The Opening of Beowulf

Lo! We Spear-Danes in days-of-yore

Hwæt! Wē Gār-Dena in ġeārdagum, of-kings of the people glory have heard-of bēod-cyninga, brym ġefrūnon,

how those princes deeds-of-courage accomplished.

hū ðā æþelingas ellen fremedon.

Often Scyld Scefing of-foes hosts

Oft Scyld Scefing sceapena preatum, of-mead-benches deprived

monegum mægþum, meodo-setla oftēah,

terrified warriors, after he first was

egsode eorlas, syððan ærest wearð he awaited comfort for this, fēasceaft funden; hē þæs fröfre gebād,

grew under the clouds, in-glory prospered

wēox under wolcnum, weorðmyndum þāh,

until to him each of those neighbors

oðþæt him æġhwylc þāra ymbsittendra

over the whale's-riding obey had-to ofer hron-rāde pay tribute.

pay tribute.

gomban gyldan.

obey had-to hýran scolde,
That was a good king.

Pæt wæs gōd cyning.

London, British Library, Cotton Vitellius A.xv: The sole manuscript of Beowulf

